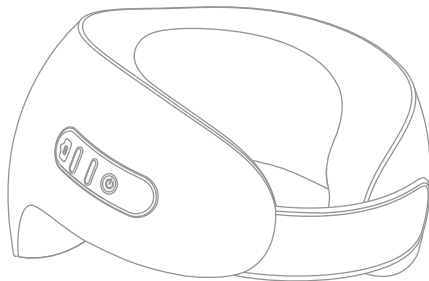


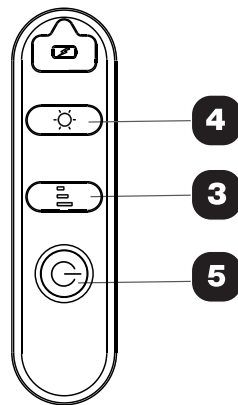
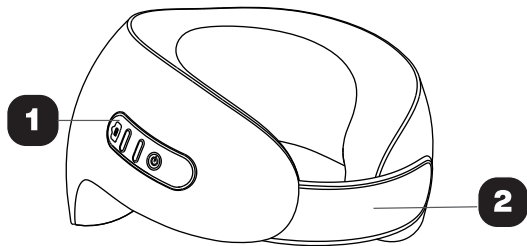
medivon.



Neck Massager

Deep relaxation

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR



1. Obsługa i zastosowanie

Naciśnij przycisk zasilania (5) na panelu sterowania (1) przez 2 sekundy, aby uruchomić masażer uruchomić tryb pracy. Po założeniu masażera można go zapiąć za pomocą elastycznego rzepu (2) aby jeszcze lepiej dopasować do kształtu szyi.

Krótko naciśnij przycisk zmiany trybu (3), aby dostosować prędkość masażu, wybierając między wysoką a niską prędkością. Krótko naciśnij przycisk ciepła podczerwonego (4), aby włączyć lub wyłączyć funkcję rozgrzewania.

Aby zakończyć korzystanie z urządzenia, długo naciśnij przycisk zasilania (5) na 2 sekundy, aby wyłączyć produkt.

Podczas ładowania wokół przycisku miga białe światło, a gdy ładowanie jest zakończone, światło pozostaje stale włączone.

Masażer zasilany jest wbudowaną baterią litową. W przypadku wyczerpania się baterii lub jej zużycia, należy naładować masażer przed ponownym użyciem. Do ładowania używaj wyłącznie dołączonego kabla ładowania, sprawdź, czy połączenie zasilania jest prawidłowe i podłącz do portu Type-C. W trakcie ładowania mogą wystąpić niestabilności napięcia, dlatego nie używaj produktu podczas ładowania. Akcesoria dołączone do produktu są przeznaczone wyłącznie do tego modelu. Akcesoria z innych źródeł nie są zalecane. Czas użytkowania produktu jest ustawiony na 10 minut. Po upływie tego czasu urządzenie automatycznie się wyłączy. Aby kontynuować korzystanie, włącz ponownie urządzenie.

2. Niebezpieczeństwa i ostrzeżenia

Osoby z implantami medycznymi, w trakcie leczenia, z chorobami serca, wysokim ciśnieniem, ostrymi chorobami, w ciąży, z osteoporozą, złamaniami kręgosłupa, uszkodzeniami skóry, gorączką powyżej 38°C oraz osoby niewrażliwe na ciepło powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem. Niepełnoletni i osoby z niepełnosprawnością intelektualną mogą korzystać z produktu tylko pod nadzorem. Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę, nie używaj go z innymi. Po przeniesieniu produktu z zimnego na ciepłe miejsce, odczekaj godzinę przed użyciem. Zalecany czas użytkowania to 10 minut. Nie obsługuj produktu mokrymi rękami i nie używaj go na zewnątrz. Używaj tylko zasilacza o odpowiednim napięciu. Nie pal podczas korzystania z produktu. Używaj kwalifikowanego adaptera USB do ładowania. Nie używaj w wilgotnym środowisku. Nie używaj produktu bezpośrednio po posiłku ani równocześnie z innymi urządzeniami leczniczymi. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości podczas użytkowania, natychmiast przerwij korzystanie i skonsultuj się z lekarzem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, skontaktuj się z dystrybutorem w celu wymiany. Po zakończeniu ładowania lub gdy nie jest używany, odłącz wtyczkę z gniazdka. Nie używaj produktu stojąc na nim, nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Nie używaj na elektrycznym kocu grzewczym lub grzejniku. Nie rozbieraj produktu, chyba że jesteś autoryzowanym technikiem serwisowym. W przypadku przerwy w dostawie prądu, natychmiast wyłącz produkt i odłącz go od zasilania. Nie używaj produktu podczas snu, w stanie nietrzeźwości lub złego samopoczucia. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości (dym, nieprzyjemny zapach itp.), natychmiast przerwij użytkowanie. Nie czyść produktu benzyną, rozpuszczalnikiem ani nie stosuj środków owadobójczych. W przypadku zalania wodą, nie używaj produktu. Nie używaj podczas burzy z piorunami. Przed utylizacją produktu, należy usunąć baterię. Zachowaj te wskazówki dla bezpiecznego i efektywnego użytkowania produktu.

1. Operation and Application

Press the power button (5) on the control panel (1) for 2 seconds to start the massager and start the working mode. After putting on the massager, you can fasten it with the elastic Velcro (2) to better fit the neck shape.

Short press the mode change button (3) to adjust the massage speed, choosing between high and low speed. Short press the infrared heat button (4) to turn on or off the warming function.

To finish using the device, long press the power button (5) for 2 seconds to turn off the product.

During charging, the white light around the button flashes, and when charging is complete, the light remains on constantly.

The massager is powered by a built-in lithium battery. If the battery is exhausted or worn out, please charge the massager before using it again. Only use the included charging cable to charge, check if the power connection is correct, and connect to the Type-C port.

Voltage instability may occur during charging, so do not use the product while charging. The accessories included with the product are only for this model. Accessories from other sources are not recommended. The product usage time is set to 10 minutes. After this time, the device will automatically turn off. To continue using, turn on the device again.

2. Dangers and Warnings

People with medical implants, under treatment, heart disease, high blood pressure, acute diseases, pregnant, osteoporosis, spinal fractures, skin damage, fever above 38°C and people who are not sensitive to heat should consult a doctor before use. Minors and people with intellectual disabilities can only use the product under supervision. The product is intended for single-person use, do not use it with others. After moving the product from a cold to a warm place, wait for an hour before use. The recommended use time is 10 minutes. Do not operate the product with wet hands and do not use it outdoors. Only use the power supply with the appropriate voltage. Do not smoke when using the product. Use a qualified USB charging adapter. Do not use in a humid environment. Do not use the product immediately after a meal or at the same time as other medical devices. If there is any abnormality during use, stop using it immediately and consult a doctor. If the power cord is damaged, contact your distributor for a replacement. After charging is complete or when not in use, unplug the product from the socket. Do not use the product while standing on it, do not damage the power cord. Do not use on an electric heating blanket or heater. Do not disassemble the product unless you are an authorized service technician. In the event of a power outage, immediately turn off the product and unplug it from the power supply. Do not use the product while sleeping, intoxicated or feeling unwell. In the event of any abnormality (smoke, unpleasant smell, etc.), stop using it immediately. Do not clean the product with gasoline, thinner or insecticides. Do not use the product if it is flooded with water. Do not use it during a thunderstorm. Before disposing of the product, remove the battery. Keep these instructions for safe and effective use of the product.

1. Betrieb und Nutzung

Drücken Sie die Einschalttaste (5) auf dem Bedienfeld (1) 2 Sekunden lang, um das Massagegerät einzuschalten und den Arbeitsmodus zu starten. Sobald das Massagegerät angelegt ist, kann es mit dem elastischen Klettverschluss (2) befestigt werden, um sich besser an die Form Ihres Halses anzupassen. Durch kurzes Drücken der Moduswechseltaste (3) können Sie die Massagegeschwindigkeit anpassen und zwischen hoher und niedriger Geschwindigkeit wählen. Durch kurzes Drücken der Infrarot-Wärmetaste (4) schalten Sie die Wärmefunktion ein bzw. aus. Um die Verwendung des Geräts zu beenden, drücken Sie die Einschalttaste (5) 2 Sekunden lang, um das Produkt auszuschalten.

Während des Ladevorgangs blinkt ein weißes Licht um die Taste herum und wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet das Licht konstant.

Das Massagegerät wird durch eine eingebaute Lithiumbatterie mit Strom versorgt. Wenn die Batterie leer oder abgenutzt ist, laden Sie das Massagegerät vor der erneuten Verwendung bitte auf. Zum Laden bitte ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel verwenden, auf korrekten Stromanschluss achten und an den Type-C Port anschließen. Während des Ladevorgangs kann es zu Spannungsinstabilitäten kommen. Verwenden Sie das Produkt daher nicht während des Ladevorgangs. Das im Lieferumfang enthaltene Zubehör ist nur für dieses Modell bestimmt. Zubehör aus anderen Quellen wird nicht empfohlen. Die Produktnutzungsdauer ist auf 10 Minuten eingestellt. Nach dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab. Um die Verwendung fortzusetzen, schalten Sie Ihr Gerät wieder ein.

2. Gefahren und Warnungen

Personen mit medizinischen Implantaten, in Behandlung, bei Herzerkrankungen, Bluthochdruck, akuten Erkrankungen, Schwangerschaft, Osteoporose, Wirbelsäulenfrakturen, Hautschäden, Fieber über 38°C und Personen, die unempfindlich auf Hitze reagieren, sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren. Minderjährige und Menschen mit geistiger Behinderung dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden. Das Produkt ist für die Verwendung durch eine Person bestimmt. Verwenden Sie es nicht mit anderen Personen. Nachdem Sie das Produkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht haben, warten Sie eine Stunde vor der Verwendung. Die empfohlene Anwendungsdauer beträgt 10 Minuten. Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an und verwenden Sie es nicht im Freien. Verwenden Sie nur ein Netzteil mit der entsprechenden Spannung. Rauchen Sie nicht während der Anwendung des Produkts. Verwenden Sie einen geeigneten USB-Ladeadapter. Nicht in feuchter Umgebung verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht unmittelbar nach einer Mahlzeit oder gleichzeitig mit anderen medizinischen Geräten. Sollten während der Anwendung Auffälligkeiten auftreten, brechen Sie die Anwendung sofort ab und konsultieren Sie Ihren Arzt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich für ein Ersatzkabel an Ihren Händler. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist oder wenn Sie das Ladegerät nicht verwenden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Produkt nicht, während Sie darauf stehen, und beschädigen Sie nicht das Netzkabel. Nicht auf einer elektrischen Heizdecke oder einem Heizkörper verwenden. Zerlegen Sie das Produkt nicht, es sei denn, Sie sind ein autorisierter Servicetechniker. Bei einem Stromausfall das Produkt sofort ausschalten und von der Stromversorgung trennen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie schlafen, betrunken sind oder sich unwohl fühlen. Bei Auffälligkeiten (Rauchentwicklung, unangenehmer Geruch etc.) ist die Nutzung sofort einzustellen. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Benzin, Verdünner oder Insektiziden. Bei Verschütten das Produkt nicht verwenden. Nicht während eines Gewitters verwenden. Bevor Sie das Produkt entsorgen, entnehmen Sie bitte die Batterie. Beachten Sie diese Anweisungen für eine sichere und wirksame Verwendung dieses Produkts.

1. Fonctionnement et utilisation

Appuyez sur le bouton d'alimentation (5) du panneau de commande (1) pendant 2 secondes pour allumer le masseur et démarrer le mode de fonctionnement. Une fois le masseur en place, il peut être fixé grâce au velcro élastique (2) pour mieux épouser la forme de votre cou.

Appuyez brièvement sur le bouton de changement de mode (3) pour régler la vitesse de massage, en choisissant entre vitesse élevée et faible. Appuyez brièvement sur le bouton de chauffage infrarouge (4) pour activer ou désactiver la fonction de chauffage.

Pour terminer d'utiliser l'appareil, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation (5) pendant 2 secondes pour éteindre le produit.

Pendant la charge, une lumière blanche clignote autour du bouton et lorsque la charge est terminée, la lumière reste allumée en permanence.

Le masseur est alimenté par une batterie au lithium intégrée. Si la batterie est épuisée ou usée, veuillez charger le masseur avant de l'utiliser à nouveau. Veuillez utiliser uniquement le câble de chargement fourni pour charger, assurez-vous que la connexion électrique est correcte et connectez-le au port Type-C.

Une instabilité de tension peut se produire pendant la charge, n'utilisez donc pas le produit pendant la charge. Les accessoires inclus avec le produit sont destinés à ce modèle uniquement. Les accessoires provenant d'autres sources ne sont pas recommandés. La durée d'utilisation du produit est fixée à 10 minutes. Après ce délai, l'appareil s'éteindra automatiquement. Pour continuer à l'utiliser, rallumez votre appareil.

2. Dangers et avertissements

Les personnes portant des implants médicaux, suivant un traitement, souffrant d'une maladie cardiaque, d'hypertension artérielle, d'une maladie aiguë, d'une grossesse, d'ostéoporose, de fractures de la colonne vertébrale, de lésions cutanées, d'une fièvre supérieure à 38°C et les personnes insensibles à la chaleur doivent consulter un médecin avant utilisation. Les mineurs et les personnes handicapées intellectuelles ne peuvent utiliser le produit que sous surveillance. Le produit est destiné à être utilisé par une seule personne, ne l'utilisez pas avec d'autres. Après avoir déplacé le produit d'un endroit froid vers un endroit chaud, attendez une heure avant utilisation. Le temps d'utilisation recommandé est de 10 minutes. Ne manipulez pas le produit avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas à l'extérieur. Utilisez uniquement une alimentation électrique avec la tension appropriée. Ne fumez pas pendant l'utilisation du produit. Utilisez un adaptateur de charge USB qualifié. Ne pas utiliser dans un environnement humide. Ne pas utiliser le produit immédiatement après un repas ou simultanément avec d'autres dispositifs médicaux. Si des anomalies surviennent pendant l'utilisation, cessez immédiatement l'utilisation et consultez votre médecin. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre distributeur pour un remplacement. Une fois la charge terminée ou lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le chargeur de la prise murale. N'utilisez pas le produit en vous tenant debout dessus, n'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser sur une couverture chauffante électrique ou un radiateur. Ne démontez pas le produit à moins d'être un technicien de service agréé. En cas de panne de courant, éteignez immédiatement le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique. N'utilisez pas le produit pendant que vous dormez, êtes ivre ou ne vous sentez pas bien. En cas d'anomalies (fumée, odeur désagréable, etc.), cessez immédiatement l'utilisation. Ne pas nettoyer le produit avec de l'essence, du diluant ou des insecticides. En cas de déversement, ne pas utiliser le produit. Ne pas utiliser pendant un orage. Avant de jeter le produit, retirez la batterie. Gardez ces instructions à l'esprit pour une utilisation sûre et efficace de ce produit.

1. Funcionamiento y uso

Presione el botón de encendido (5) en el panel de control (1) durante 2 segundos para encender el masajeador e iniciar el modo de trabajo. Una vez colocado el masajeador, se puede sujetar con el velcro elástico (2) para que se ajuste mejor a la forma de tu cuello.

Presione brevemente el botón de cambio de modo (3) para ajustar la velocidad del masaje, eligiendo entre velocidad alta y baja. Presione brevemente el botón de calor infrarrojo (4) para activar o desactivar la función de calentamiento.

Para terminar de usar el dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido (5) durante 2 segundos para apagar el producto.

Durante la carga, una luz blanca parpadea alrededor del botón y cuando la carga está completa, la luz permanece encendida constantemente.

El masajeador funciona con una batería de litio incorporada. Si la batería se agota o se desgasta, cargue el masajeador antes de volver a usarlo. Utilice únicamente el cable de carga incluido para cargar, asegúrese de que la conexión de alimentación sea correcta y conéctelo al puerto Tipo C. Puede producirse inestabilidad de voltaje durante la carga, por lo que no utilice el producto mientras se está cargando. Los accesorios incluidos con el producto están destinados únicamente a este modelo. No se recomiendan accesorios de otras fuentes. El tiempo de uso del producto está establecido en 10 minutos. Después de este tiempo, el dispositivo se apagará automáticamente. Para continuar usándolo, vuelva a encender su dispositivo.

2. Peligros y advertencias

Las personas con implantes médicos, bajo tratamiento, enfermedades cardíacas, presión arterial alta, enfermedades agudas, embarazo, osteoporosis, fracturas de columna, daños en la piel, fiebre superior a 38 °C y personas insensibles al calor deben consultar a un médico antes de usar. Los menores y las personas con discapacidad intelectual solo podrán utilizar el producto bajo supervisión. El producto está destinado a ser utilizado por una sola persona, no lo utilice con otras personas. Después de trasladar el producto de un lugar frío a uno cálido, espere una hora antes de usarlo. El tiempo de uso recomendado es de 10 minutos. No manipule el producto con las manos mojadas y no lo utilice al aire libre. Utilice únicamente una fuente de alimentación con el voltaje adecuado. No fume mientras utiliza el producto. Utilice un adaptador de carga USB calificado. No utilizar en ambientes húmedos. No utilice el producto inmediatamente después de una comida o simultáneamente con otros dispositivos médicos. Si ocurre alguna anomalía durante el uso, suspenda su uso inmediatamente y consulte a su médico. Si el cable de alimentación está dañado, comuníquese con su distribuidor para obtener un reemplazo. Cuando la carga esté completa o cuando no esté en uso, desenchufe el cargador del tomacorriente de pared. No utilice el producto estando parado sobre él, no dañe el cable de alimentación. No lo use sobre mantas eléctricas o radiadores. No desmonte el producto a menos que sea un técnico de servicio autorizado. En caso de corte de energía, apague inmediatamente el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación. No utilice el producto mientras duerme, está borracho o se siente mal. En caso de cualquier anomalía (humo, olor desagradable, etc.), suspenda su uso inmediatamente. No limpie el producto con gasolina, disolventes o insecticidas. En caso de derrame, no utilice el producto. No lo utilice durante una tormenta eléctrica. Antes de desechar el producto, retire la batería. Tenga en cuenta estas instrucciones para un uso seguro y eficaz de este producto.

1. Operação e utilização

Pressione o botão de alimentação (5) no painel de controlo (1) durante 2 segundos para ligar o massajador e iniciar o modo de trabalho. Uma vez colocado o massajador, este pode ser preso com o velcro elástico (2) para se ajustar melhor à forma do seu pescoço.

Prima rapidamente o botão de mudança de modo (3) para ajustar a velocidade da massagem, escolhendo entre velocidade alta e baixa. Prima brevemente o botão de aquecimento infravermelho (4) para ligar ou desligar a função de aquecimento.

Para terminar a utilização do aparelho, pressione longamente o botão de ligar/desligar (5) durante 2 segundos para desligar o produto.

Durante o carregamento, uma luz branca pisca em redor do botão e, quando o carregamento estiver concluído, a luz permanece constantemente acesa.

O massajador é alimentado por uma bateria de lítio integrada. Se a bateria se esgotar ou ficar gasta, carregue o massajador antes de o voltar a utilizar. Utilize apenas o cabo de carregamento incluído para carregar, certifique-se de que a ligação de alimentação está correta e ligue à porta Tipo C. Pode ocorrer instabilidade de voltagem durante o carregamento, por isso não utilize o produto durante o carregamento. Os acessórios incluídos com o produto destinam-se apenas a este modelo. Acessórios de outras fontes não são recomendados. O tempo de utilização do produto está definido para 10 minutos. Após este tempo, o dispositivo desligar-se-á automaticamente. Para continuar a utilizar, ligue novamente o seu dispositivo.

2. Perigos e advertências

Pessoas com implantes médicos, em tratamento, doenças cardíacas, hipertensão arterial, doenças agudas, gravidez, osteoporose, fraturas na coluna vertebral, danos na pele, febre acima dos 38 °C e pessoas insensíveis ao calor devem consultar um médico antes de utilizar. Os menores de idade e as pessoas com deficiência intelectual só podem utilizar o produto sob supervisão. O produto deve ser utilizado por uma pessoa, não o utilize com outras pessoas. Após mover o produto de um local frio para um local quente, aguarde uma hora antes de utilizar. O tempo de utilização recomendado é de 10 minutos. Não manuseie o produto com as mãos molhadas e não o utilize no exterior. Utilize apenas uma fonte de alimentação com a voltagem adequada. Não fume enquanto estiver a utilizar o produto. Utilize um adaptador de carregamento USB qualificado. Não utilize em ambientes húmidos. Não utilize o produto imediatamente após uma refeição ou em simultâneo com outros dispositivos médicos. Se ocorrer alguma anormalidade durante a utilização, interrompa imediatamente a utilização e consulte o seu médico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte o seu distribuidor para uma substituição. Quando o carregamento estiver concluído ou quando não estiver a ser utilizado, desligue o carregador da tomada. Não utilize o produto enquanto estiver em cima do mesmo, não danifique o cabo de alimentação. Não utilize em cobertores elétricos ou radiadores. Não desmonte o produto, a menos que seja um técnico de assistência autorizado. Em caso de falha de energia, desligue imediatamente o produto e desligue-o da fonte de alimentação. Não utilize o produto enquanto estiver a dormir, embriagado ou a sentir-se mal. Em caso de alguma anormalidade (fumo, cheiro desagradável, etc.), interrompa imediatamente a utilização. Não limpe o produto com gasolina, diluente ou inseticidas. Em caso de derrame, não utilize o produto. Não utilize durante tempestades com raios. Antes de eliminar o produto, retire a bateria. Tenha estas instruções em mente para uma utilização segura e eficaz deste produto.

1. Funzionamento e utilizzo

Premere il pulsante di accensione (5) sul pannello di controllo (1) per 2 secondi per accendere il massaggiatore e avviare la modalità di lavoro. Una volta indossato il massaggiatore, è possibile fissarlo con il velcro elastico (2) per adattarlo meglio alla forma del collo.

Premere brevemente il pulsante di cambio modalità (3) per regolare la velocità del massaggio, scegliendo tra velocità alta e bassa. Premere brevemente il pulsante del calore a infrarossi (4) per accendere o spegnere la funzione di riscaldamento.

Per terminare l'utilizzo del dispositivo, premere a lungo il pulsante di accensione (5) per 2 secondi per spegnere il prodotto.

Durante la ricarica, una luce bianca lampeggia attorno al pulsante e, una volta completata la ricarica, la luce rimane accesa in modo fisso.

Il massaggiatore è alimentato da una batteria al litio integrata. Se la batteria si scarica o è usurata, caricare il massaggiatore prima di utilizzarlo nuovamente. Per la ricarica utilizzare solo il cavo di ricarica incluso, assicurarsi che il collegamento all'alimentazione sia corretto e collegarlo alla porta Type-C. Durante la ricarica potrebbe verificarsi instabilità della tensione, pertanto non utilizzare il prodotto durante la ricarica. Gli accessori inclusi nel prodotto sono destinati esclusivamente a questo modello. Si sconsiglia l'uso di accessori provenienti da altre fonti. Il tempo di utilizzo del prodotto è impostato su 10 minuti. Trascorso questo tempo, il dispositivo si spegnerà automaticamente. Per continuare a utilizzarlo, riaccendi il dispositivo.

2. Pericoli e avvertenze

Le persone con impianti medici, sottoposte a trattamento, affette da malattie cardiache, ipertensione, malattie acute, gravidanza, osteoporosi, fratture spinali, danni alla pelle, febbre superiore a 38°C e le persone insensibili al calore devono consultare un medico prima dell'uso. I minorenni e le persone con disabilità intellettive possono utilizzare il prodotto solo sotto supervisione. Il prodotto è destinato all'uso da parte di una sola persona, non utilizzarlo con altre persone. Dopo aver spostato il prodotto da un luogo freddo a uno caldo, attendere un'ora prima dell'uso. Il tempo di utilizzo consigliato è di 10 minuti. Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate e non utilizzarlo all'aperto. Utilizzare solo un alimentatore con la tensione adeguata. Non fumare durante l'utilizzo del prodotto. Utilizzare un adattatore di ricarica USB qualificato. Non utilizzare in ambienti umidi. Non utilizzare il prodotto subito dopo un pasto o contemporaneamente ad altri dispositivi medici. Se durante l'uso si dovessero verificare anomalie, interromperne immediatamente l'uso e consultare il medico. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il distributore per la sostituzione. Una volta completata la ricarica o quando non è in uso, scollegare il caricabatterie dalla presa a muro. Non utilizzare il prodotto standoci sopra, non danneggiare il cavo di alimentazione. Non utilizzare su termosifoni o coperte elettriche. Non smontare il prodotto se non sei un tecnico autorizzato. In caso di interruzione di corrente, spegnere immediatamente il prodotto e scollegarlo dalla rete elettrica. Non utilizzare il prodotto mentre si dorme, in stato di ebbrezza o in caso di malessere. In caso di anomalie (fumo, odore sgradevole, ecc.), interrompere immediatamente l'uso. Non pulire il prodotto con benzina, diluenti o insetticidi. In caso di fuoriuscita del prodotto, non utilizzarlo. Non utilizzare durante i temporali. Prima di smaltire il prodotto, rimuovere la batteria. Per un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto, tenere a mente queste istruzioni.

1. Provoz a použití

Stisknutím tlačítka napájení (5) na ovládacím panelu (1) na 2 sekundy zapnete masážní přístroj a spustíte pracovní režim. Jakmile je masážní přístroj nasazen, lze jej upevnit pomocí elastického suchého zipu (2), aby lépe odpovídal tvaru vašeho krku.

Krátkým stisknutím tlačítka pro změnu režimu (3) upravte rychlost masáže a vyberte si mezi vysokou a nízkou rychlostí. Krátce stiskněte tlačítko infračerveného ohřevu (4) pro zapnutí nebo vypnutí funkce ohřevu. Chcete-li ukončit používání zařízení, vypněte produkt dlouhým stisknutím tlačítka napájení (5) po dobu 2 sekund.

Během nabíjení bliká kolem tlačítka bílá kontrolka a po dokončení nabíjení kontrolka stále svítí.

Masér je napájen vestavěnou lithiovou baterií. Pokud se baterie vybije nebo se opotřebuje, před dalším použitím masážní přístroj nabijte. K nabíjení používejte pouze přiložený nabíjecí kabel, ujistěte se, že je napájení správné a připojte se k portu typu C.

Během nabíjení může dojít k nestabilitě napětí, proto během nabíjení nepoužívejte výrobek. Příslušenství dodávané s produktem je určeno pouze pro tento model. Příslušenství z jiných zdrojů se nedoporučuje. Doba použití produktu je nastavena na 10 minut. Po uplynutí této doby se zařízení automaticky vypne. Chcete-li pokračovat v používání, zařízení znovu zapněte.

2. Nebezpečí a varování

Osoby s lékařskými implantáty, podstupující léčbu, srdeční onemocnění, vysoký krevní tlak, akutní onemocnění, těhotenství, osteoporóza, zlomeniny páteře, poškození kůže, horečka nad 38°C a osoby necitlivé na teplo by se před použitím měly poradit s lékařem. Nezletilí a lidé s mentálním postižením mohou výrobek používat pouze pod dohledem. Výrobek je určen pro použití jednou osobou, nepoužívejte jej s jinými osobami. Po přemístění produktu z chladného do teplého místa počkejte před použitím jednu hodinu. Doporučená doba použití je 10 minut. Nemanipulujte s výrobkem mokřima rukama a nepoužívejte jej venku. Používejte pouze napájecí zdroj s odpovídajícím napětím. Při používání výrobku nekuřte. Použijte kvalifikovaný nabíjecí adaptér USB. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Nepoužívejte přípravek bezprostředně po jídle nebo současně s jinými zdravotnickými prostředky. Pokud se během používání vyskytnou jakékoli abnormality, okamžitě přerušete používání a poraďte se se svým lékařem. Pokud je napájecí kabel poškozen, požádejte o výměnu svého distributora. Po dokončení nabíjení nebo pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky. Nepoužívejte výrobek, když na něm stojíte, nepoškodte napájecí kabel. Nepoužívejte na elektrickou topnou příkrývku nebo radiátor. Výrobek nerozebírejte, pokud nejste autorizovaný servisní technik. V případě výpadku proudu okamžitě vypněte výrobek a odpojte jej od napájení. Nepoužívejte přípravek, když spíte, opili nebo se necítíte dobře. V případě jakýchkoli abnormalit (kouř, nepříjemný zápach atd.) okamžitě přestaňte používat. Nečistěte výrobek benzínem, ředidlem nebo insekticidy. V případě rozliti výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte během bouří. Před likvidací výrobku vyjměte baterii. Pro bezpečné a efektivní používání tohoto produktu mějte na paměti tyto pokyny.

1. Prevádzka a použitie

Stlačením tlačidla napájania (5) na ovládacom paneli (1) na 2 sekundy zapnete masér a spustíte pracovný režim. Keď si masér nasadíte, môžete ho upevniť pomocou elastického suchého zipsu (2), aby sa lepšie prispôbil tvaru vášho krku.

Krátkym stlačením tlačidla zmeny režimu (3) upravíte rýchlosť masáže, pričom si vyberiete medzi vysokou a nízkou rýchlosťou. Krátko stlačte tlačidlo infračerveného ohrevu (4), aby ste zapli alebo vypli funkciu ohrevu.

Ak chcete ukončiť používanie zariadenia, dlhým stlačením tlačidla napájania (5) na 2 sekundy produkt vypnete.

Počas nabíjania okolo tlačidla bliká biela kontrolka a po dokončení nabíjania kontrolka svieti nepretržite.

Masážny prístroj je napájaný vstavanou lítiovou batériou. Ak sa batéria vybije alebo sa opotrebuje, pred opätovným použitím masážny prístroj nabite. Na nabíjanie používajte iba priložený nabíjací kábel, uistite sa, že napájanie je správne a pripojte ho k portu typu C.

Počas nabíjania môže dôjsť k nestabilite napätia, preto počas nabíjania výrobok nepoužívajte. Príslušenstvo dodávané s produktom je určené len pre tento model. Príslušenstvo z iných zdrojov sa neodporúča. Čas používania produktu je nastavený na 10 minút. Po uplynutí tejto doby sa zariadenie automaticky vypne. Ak chcete pokračovať v používaní, zariadenie znova zapnite.

2. Nebezpečenstvá a varovania

Osoby s lekáskymi implantátmi, podstupujúce liečbu, srdcové choroby, vysoký krvný tlak, akútne ochorenie, tehotenstvo, osteoporóza, zlomeniny chrbtice, poškodenie kože, horúčka nad 38°C a osoby necitlivé na teplo by sa mali pred použitím poradiť s lekárom. Nephloeté osoby a osoby s mentálnym postihnutím môžu výrobok používať len pod dohľadom. Výrobok je určený na používanie jednou osobou, nepoužívajte ho s inými. Po premiestnení produktu z chladného na teplé miesto počkajte pred použitím jednu hodinu. Odporúčaná doba použitia je 10 minút. Nemanipulujte s výrobkom mokrými rukami a nepoužívajte ho vonku. Používajte iba napájací zdroj s príslušným napätím. Počas používania výrobku nefajčite. Použite kvalifikovaný USB nabíjací adaptér. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Nepoužívajte výrobok bezprostredne po jedle alebo súčasne s inými zdravotníckymi pomôckami. Ak sa počas používania vyskytnú akékoľvek abnormality, okamžite prerušte používanie a poraďte sa so svojim lekárom. Ak je napájací kábel poškodený, kontaktujte svojho distribútora a požiadajte ho o výmenu. Po dokončení nabíjania alebo keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju zo zásuvky. Výrobok nepoužívajte, keď na ňom stojíte, nepoškodzuje napájací kábel. Nepoužívajte na elektrickú vykurovaciu príkrývku alebo radiátor. Produkt nerozoberajte, pokiaľ nie ste autorizovaný servisný technik. V prípade výpadku prúdu okamžite vypnite produkt a odpojte ho od napájania. Výrobok nepoužívajte počas spánku, opitosti alebo keď sa necítite dobre. V prípade akýchkoľvek abnormalít (dym, nepríjemný zápach atď.) okamžite prestaňte používať. Výrobok nečistite benzínom, riedidlom alebo insekticidmi. V prípade rozliatia výrobok nepoužívajte. Nepoužívajte počas búrky. Pred likvidáciou produktu vyberte batériu. Majte na pamäti tieto pokyny pre bezpečné a efektívne používanie tohto produktu.

1. Delovanje in uporaba

Pritisnite gumb za vklop (5) na nadzorni plošči (1) za 2 sekundi, da vklopite masažni aparat in začnete delovati. Ko si masažni aparat nadenete, ga lahko zapnete z elastičnim ježkom (2), da se bolje prilaga obliki vašega vratu. S kratkim pritiskom gumba za spremembo načina (3) prilagodite hitrost masaže, izbirate med visoko in nizko hitrostjo. Na kratko pritisnite gumb za infrardečo ogrevanje (4), da vklopite ali izklopite funkcijo segrevanja. Če želite končati z uporabo naprave, dolgo pritisnite gumb za vklop (5) za 2 sekundi, da izklopite izdelek.

Med polnjenjem okoli gumba utripa bela lučka in ko je polnjenje končano, lučka sveti stalno.

Masažer napaja vgrajena litijeva baterija. Če se baterija izprazni ali se izrabi, napolnite masažno napravo, preden jo ponovno uporabite. Prosimo, da za polnjenje uporabite samo priloženi polnilni kabel, poskrbite, da je napajalni priključek pravilen in ga priključite na vrata Type-C.

Med polnjenjem lahko pride do nestabilnosti napetosti, zato izdelka med polnjenjem ne uporabljajte. Dodatki, ki so priloženi izdelku, so namenjeni samo temu modelu. Dodatki iz drugih virov niso priporočljivi. Čas uporabe izdelka je nastavljen na 10 minut. Po tem času se naprava samodejno izklopi. Če želite nadaljevati z uporabo, znova vklopite napravo.

2. Nevarnosti in opozorila

Osebe z medicinskimi vsadki, na zdravljenju, boleznimi srca, visok krvni tlak, akutne bolezni, nosečnost, osteoporoza, zlomi hrbtenice, poškodbe kože, povišana telesna temperatura nad 38°C in osebe, ki so neobčutljive na toploto, naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom. Mladolletniki in osebe z motnjami v duševnem razvoju lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom. Izdelek je namenjen eni osebi, ne uporabljajte ga z drugimi. Ko izdelek prestavite iz hladnega v tople prostor, počakajte eno uro pred uporabo. Priporočen čas uporabe je 10 minut. Izdelka ne prijemajte z mokrimi rokami in ga ne uporabljajte na prostem. Uporabljajte samo napajalnik z ustrežno napetostjo. Med uporabo izdelka ne kadite. Uporabite kvalificiran adapter za polnjenje USB. Ne uporabljajte v vlažnem okolju. Izdelka ne uporabljajte takoj po obroku ali sočasno z drugimi medicinskimi pripomočki. Če se med uporabo pojavijo kakršne koli nepravilnosti, takoj prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravnikom. Če je napajalni kabel poškodovan, se obrnite na svojega distributerja za zamenjavo. Ko je polnjenje končano ali ko ni v uporabi, izključite polnilnik iz stenske vtičnice. Izdelka ne uporabljajte, ko stojite na njem, ne poškodujte napajalnega kabla. Ne uporabljajte na električni grelni odeji ali radiatorju. Izdelka ne razstavljajte, razen če ste pooblaščen servisier. V primeru izpada električne energije takoj izklopite izdelek in ga izključite iz električnega omrežja. Izdelka ne uporabljajte med spanjem, pijanim ali slabim počutjem. V primeru kakršnih koli nepravilnosti (dim, neprijeten vonj itd.) takoj prenehajte z uporabo. Izdelka ne čistite z bencinom, razredčilom ali insekticidi. Če se izdelek razlije, ga ne uporabljajte. Ne uporabljajte med nevihto. Preden zavržete izdelek, odstranite baterijo. Upoštevajte ta navodila za varno in učinkovito uporabo tega izdelka.

1. Kasutamine ja kasutamine

Masseerija sisselülitamiseks ja töörežiimi käivitamiseks vajutage juhtpaneeli (1) toitenuppu (5) 2 sekundit. Kui masseerija on selga pandud, saab selle kinnitada elastse takjapaelaga (2), et see sobiks paremini teie kaela kujuga. Vajutage lühidalt režiimi muutmise nuppu (3), et reguleerida massaaži kiirust, valides suure või madala kiiruse vahel. Soojustusfunktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage korra infrapunakuumutusunuppu (4). Seadme kasutamise lõpetamiseks vajutage pikalt toitenuppu (5) 2 sekundit, et toode välja lülitada.

Laadimise ajal vilgub nupu ümber valge tuli ja kui laadimine on lõppenud, jääb tuli pidevalt põlema.

Masseerija toiteallikaks on sisseehitatud liitiumaku. Kui aku saab tühjaks või kulub, laadige masseerija enne uuesti kasutamist. Kasutage laadimiseks ainult kaasasolevat laadimiskaablit, veenduge, et toiteühendus on õige ja ühendage C-tüüpi porti.

Laadimise ajal võib tekkida pinge ebastabiilsus, seega ärge kasutage toodet laadimise ajal. Tootega kaasas olevad tarvikud on mõeldud ainult selle mudeli jaoks. Muudest allikatest pärit tarvikuid ei soovitata. Toote kasutusajaks on seatud 10 minutit. Selle aja möödudes lülitub seade automaatselt välja. Kasutamise jätkamiseks lülitage seade uuesti sisse.

2. Ohud ja hoiatused

Inimesed, kellel on meditsiinilised implantaadid, kes saavad ravi, südamehaigused, kõrge vererõhk, äge haigus, rasedus, osteoporoos, lülisambamurrud, nahakahjustused, palavik üle 38°C ja kuumuse suhtes vähetundlikud, peaksid enne kasutamist arstiga nõu pidama. Allaalised ja vaimupuudega inimesed võivad toodet kasutada ainult järelevalve all. Toode on mõeldud kasutamiseks ühele inimesele, ärge kasutage seda koos teistega. Pärast toote viimist külma sooja kohta oodake üks tund enne kasutamist. Soovitatav kasutusaeg on 10 minutit. Ärge käsitage toodet märgade kätega ja ärge kasutage seda õues. Kasutage ainult sobiva pingega toiteallikat. Ärge suitsetage toote kasutamise ajal. Kasutage kvalifitseeritud USB-laadimisadapterit. Ärge kasutage niiskes keskkonnas. Ärge kasutage toodet kohe pärast sööki ega samaaegselt teiste meditsiiniseadmetega. Kui kasutamise ajal ilmnevad kõrvaltoimed, lõpetage kohe kasutamine ja konsulteerige oma arstiga. Kui toitejuhe on kahjustatud, võtke asendamiseks ühendust edasimüüjaga. Kui laadimine on lõppenud või seda ei kasutata, eemaldage laadija seinakontaktist. Ärge kasutage toodet sellel seistes, ärge kahjustage toitejuhet. Mitte kasutada elektriküttetel ega radiaatoril. Ärge võtke toodet lahti, kui te pole volitatud hooldustehnik. Elektrikatkestuse korral lülitage toode kohe välja ja eraldage see vooluvõrgust. Ärge kasutage toodet magades, purjus või halva enesetunde ajal. Ebanormaalsuse ilmnemisel (suits, ebameeldiv lõhn jne) lõpetage kohe kasutamine. Ärge puhastage toodet bensiini, lahusti ega insektitsiididega. Kui see on maha voolanud, ärge toodet kasutage. Ärge kasutage äikesetormi ajal. Enne toote utiliseerimist eemaldage aku. Selle toote ohutuks ja tõhusaks kasutamiseks pidage meeles neid juhiseid.

2. Pavojai ir įspėjimai

Žmonės su medicininiiais implantais, besigydančys, širdies ligos, aukštas kraujospūdis, ūmios ligos, nėštumas, osteoporozė, stuburo lūžiai, odos pažeidimai, karščiavimas virš 38°C ir nejautri šilumai prieš naudojimą turi pasitarti su gydytoju. Nepilnamečiai ir žmonės su proto negalia gali naudoti gaminį tik prižiūrimi. Produktas skirtas naudoti vienam asmeniui, nenaudokite jo su kitais. Perkėlus gaminį iš šaltos į šiltą vietą, prieš naudodami palaukite valandą. Rekomenduojamas naudojimo laikas yra 10 minučių. Nenaudokite gaminio šlapiomis rankomis ir nenaudokite jo lauke. Naudokite tik tinkamos įtampos maitinimo šaltinį. Nerūkykite gaminio naudojimo metu. Naudokite kvalifikuotą USB įkrovimo adapterį. Nenaudoti drėgnoje aplinkoje. Nenaudokite produkto iš karto po valgio arba kartu su kitais medicinos prietaisais. Jei naudojimo metu atsiranda kokių nors sutrikimų, nedelsdami nutraukite vartojimą ir kreipkitės į gydytoją. Jei maitinimo laidas pažeistas, kreipkitės į platintoją, kad pakeistų. Kai įkrovimas baigtas arba kai jo nenaudojate, ištraukite įkroviklį iš sieninio lizdo. Nenaudokite gaminio stovėdami ant jo, nepažeiskite maitinimo laido. Nenaudokite ant elektrinio šildymo antklodės ar radiatoriaus. Neardykite gaminio, nebent esate įgaliotasis techninės priežiūros specialistas. Nutrūkus maitinimui, nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Nenaudokite gaminio miegant, girtam ar blogai jaučiantis. Jei atsiranda kokių nors sutrikimų (dūmai, nemalonus kvapas ir pan.), nedelsdami nutraukite naudojimą. Nevalykite gaminio benzinu, skiedikliu ar insekticidais. Jei produktas išsiliejo, nenaudokite. Nenaudokite žaibuojant. Prieš išmesdami gaminį, išimkite bateriją. Turėkite omenyje šias instrukcijas, kad galėtumėte saugiai ir efektyviai naudoti šį gaminį.

2. Pavojai ir įspėjimai

Žmonės su medicininiiais implantais, besigydančys, širdies ligos, aukštas kraujospūdis, ūmios ligos, nėštumas, osteoporozė, stuburo lūžiai, odos pažeidimai, karščiavimas virš 38°C ir nejautri šilumai prieš naudojimą turi pasitarti su gydytoju. Nepilnamečiai ir žmonės su proto negalia gali naudoti gaminį tik prižiūrimi. Produktas skirtas naudoti vienam asmeniui, nenaudokite jo su kitais. Perkėlus gaminį iš šaltos į šiltą vietą, prieš naudodami palaukite valandą. Rekomenduojamas naudojimo laikas yra 10 minučių. Nenaudokite gaminio šlapiomis rankomis ir nenaudokite jo lauke. Naudokite tik tinkamos įtampos maitinimo šaltinį. Nerūkykite gaminio naudojimo metu. Naudokite kvalifikuotą USB įkrovimo adapterį. Nenaudoti drėgnoje aplinkoje. Nenaudokite produkto iš karto po valgio arba kartu su kitais medicinos prietaisais. Jei naudojimo metu atsiranda kokių nors sutrikimų, nedelsdami nutraukite vartojimą ir kreipkitės į gydytoją. Jei maitinimo laidas pažeistas, kreipkitės į platintoją, kad pakeistų. Kai įkrovimas baigtas arba kai jo nenaudojate, ištraukite įkroviklį iš sieninio lizdo. Nenaudokite gaminio stovėdami ant jo, nepažeiskite maitinimo laido. Nenaudokite ant elektrinio šildymo antklodės ar radiatoriaus. Neardykite gaminio, nebent esate įgaliotasis techninės priežiūros specialistas. Nutrūkus maitinimui, nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Nenaudokite gaminio miegant, girtam ar blogai jaučiantis. Jei atsiranda kokių nors sutrikimų (dūmai, nemalonus kvapas ir pan.), nedelsdami nutraukite naudojimą. Nevalykite gaminio benzinu, skiedikliu ar insekticidais. Jei produktas išsiliejo, nenaudokite. Nenaudokite žaibuojant. Prieš išmesdami gaminį, išimkite bateriją. Turėkite omenyje šias instrukcijas, kad galėtumėte saugiai ir efektyviai naudoti šį gaminį.

1. Darbība un lietošana

Nospiediet barošanas pogu (5) uz vadības paneļa (1) 2 sekundes, lai ieslēgtu masieri un sāktu darba režīmu. Kad masētājs ir uzvilks, to var piestiprināt ar elastīgo Velcro (2), lai labāk atbilstu jūsu kakla formai. Īsi nospiediet režīma maiņas pogu (3), lai pielāgotu masāžas ātrumu, izvēloties starp līelu un mazu ātrumu. Īsi nospiediet infrasarkanā sildīšanas pogu (4), lai ieslēgtu vai izslēgtu sildīšanas funkciju. Lai pabeigtu ierīces lietošanu, 2 sekundes turiet nospiestu barošanas pogu (5), lai izslēgtu izstrādājumu.

Uzlādes laikā ap pogu mirgo baltā gaisma, un, kad uzlāde ir pabeigta, indikators pastāvīgi deg.

Masētājs tiek darbināts ar iebūvētu litija akumulatoru. Ja akumulators izlādējas vai noliecas, lūdzu, uzlādējiet masieri pirms atkārtotas lietošanas. Lūdzu, izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto uzlādes kabeli, lai uzlādētu, pārļiecinieties, vai strāvas savienojums ir pareizs, un pievienojiet C tipa portam. Uzlādes laikā var rasties sprieguma nestabilitāte, tāpēc nelietojiet izstrādājumu uzlādes laikā. Produkta komplektācijā iekļautie piederumi ir paredzēti tikai šim modelim. Piederumi no citiem avotiem nav ieteicami. Produkta lietošanas laiks ir iestatīts uz 10 minūtēm. Pēc šī laika ierīce automātiski izslēgsies. Lai turpinātu lietot, atkal ieslēdziet ierīci.

2. Briesmas un brīdinājumi

Cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem, kuri tiek ārstēti, sirds slimības, paaugstināts asinsspiediens, akūta slimība, grūtniecība, osteoporoze, mugurkaula lūzumi, ādas bojājumi, drudzis virs 38°C un cilvēkiem, kuri ir nejutīgi pret karstumu, pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu. Nepilngadīgie un cilvēki ar intelektuālās attīstības traucējumiem produktu drīkst lietot tikai uzraudzībā. Prece ir paredzēta lietošanai vienai personai, nelietojiet to kopā ar citiem. Pēc produkta pārvietošanas no aukstas uz siltu vietu, pirms lietošanas nogaidiet vienu stundu. Ieteicamais lietošanas laiks ir 10 minūtes. Neapstrādājiet produktu ar mitrām rokām un neizmantojiet to ārpus telpām. Izmantojiet tikai barošanas avotu ar atbilstošu spriegumu. Produkta lietošanas laikā nesmēķējiet. Izmantojiet kvalificētu USB uzlādes adapteri. Nelietot mitrā vidē. Nelietojiet produktu uzreiz pēc ēšanas vai vienlaikus ar citām medicīniskām ierīcēm. Ja lietošanas laikā rodas kādas novirzes, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar savu ārstu. Ja strāvas vads ir bojāts, sazinieties ar izplatītāju, lai to nomainītu. Kad uzlāde ir pabeigta vai netiek lietota, atvienojiet lādētāju no sienas kontaktligzdas. Neizmantojiet izstrādājumu, stāvot uz tā, nesabojājiet strāvas vadu. Nelietot uz elektriskās apsildes segas vai radiatora. Neizjauciet izstrādājumu, ja vien neesat pilnvarots servisa tehniķis. Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet to no barošanas avota. Nelietojiet produktu guļot, piedzēries vai jūtaties slīkti. Ja rodas jebkādas novirzes (dūmi, nepatīkama smaka utt.), nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Netīriet izstrādājumu ar benzīnu, šķīdinātāju vai insekticīdiem. Ja produkts ir izlījis, nelietot. Nelietot negaisa laikā. Pirms produkta izmešanas izņemiet akumulatoru. Paturiet prātā šos norādījumus, lai droši un efektīvi lietotu šo produktu.

1. Működés és használat

Nyomja meg a bekapcsológombot (5) a kezelőpanelen (1) 2 másodpercig a masszírozó bekapcsolásához és a munkamód elindításához. A masszírozó felhelyezése után rugalmas tépőzárral (2) rögzíthető, hogy jobban illeszkedjen a nyak formájához.

Röviden nyomja meg az üzemmódváltó gombot (3) a masszázs sebességének beállításához, a magas és az alacsony sebesség közötti váltáshoz. Nyomja meg röviden az infravörös fűtés gombot (4) a melegítés funkció be- vagy kikapcsolásához.

A készülék használatának befejezéséhez nyomja meg hosszan a bekapcsológombot (5) 2 másodpercig a termék kikapcsolásához.

Töltés közben fehér fény villog a gomb körül, és a töltés befejeztével a lámpa folyamatosan égve marad.

A masszírozó beépített lítium akkumulátorral működik. Ha az akkumulátor lemerül vagy elhasználdik, kérjük, töltsse fel a masszírozót, mielőtt újra használná. Kérjük, csak a mellékelt töltőkábelt használja a töltéshez, ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozás megfelelő-e, és csatlakoztassa a Type-C porthoz.

Töltés közben feszültség instabilitás léphet fel, ezért ne használja a terméket töltés közben. A termékhez mellékelt tartozékok csak ehhez a modellhez készültek. Más forrásból származó tartozékok nem ajánlottak. A termék használati ideje 10 percre van beállítva. Ezen idő elteltével a készülék automatikusan kikapcsol. A használat folytatásához kapcsolja be újra az eszközt.

2. Veszélyek és figyelmeztetések

Orvosi implantátummal rendelkező, kezelés alatt álló, szívbetegség, magas vérnyomás, akut betegség, terhesség, csonttritkulás, gerinctörés, bőrsérülés, 38°C feletti láz, valamint hőre érzékeny személyek használat előtt konzultáljanak orvossal. Kiskorúak és értelmi fogyatékosok csak felügyelet mellett használhatják a terméket. A termék egy személy általi használatra készült, ne használja másokkal együtt. Miután a terméket hidegről meleg helyre vitte, várjon egy órát a használat előtt. Az ajánlott használati idő 10 perc. Ne kezelje a terméket nedves kézzel, és ne használja a szabadban. Csak megfelelő feszültségű tápegységet használjon. Ne dohányozzon a termék használatában. Használjon minősített USB töltőadaptert. Ne használja nedves környezetben. Ne használja a terméket közvetlenül étkezés után vagy más orvosi eszközökkel egyidejűleg. Ha bármilyen rendellenességet észlel a használat során, azonnal hagyja abba a használatát, és forduljon orvosához. Ha a tápkábel megsérült, csere érdekében forduljon a forgalmazóhoz. Ha a töltés befejeződött, vagy ha nem használja, húzza ki a töltőt a fali aljzatból. Ne használja a terméket, ha rajta áll, ne sértse meg a tápkábelt. Ne használja elektromos fűtőtesten vagy radiátoron. Csak akkor szerelje szét a terméket, ha Ön hivatalos szerviztechnikus. Áramkimaradás esetén azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az áramforrásból. Ne használja a terméket alvás, részeg vagy rosszullet közben. Ha bármilyen rendellenességet észlel (füst, kellemetlen szag stb.), azonnal hagyja abba a használatát. Ne tisztítsa a terméket benzinnel, hígítóval vagy rovarölő szerrel. Ha kiömlik, ne használja a terméket. Ne használja villámlással járó vihar idején. A termék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort. Tartsa szem előtt ezeket az utasításokat a termék biztonságos és hatékony használatában érdekében.

1. Funcționare și utilizare

Apăsăți butonul de pornire (5) de pe panoul de control (1) timp de 2 secunde pentru a porni aparatul de masaj și a porni modul de lucru. Odată ce aparatul de masaj este pus, acesta poate fi prins cu Velcro elastic (2) pentru a se potrivi mai bine formei gâtului.

Apăsăți scurt butonul de schimbare a modului (3) pentru a regla viteza de masaj, alegând între viteză mare și mică. Apăsăți scurt butonul de încălzire în infraroșu (4) pentru a activa sau dezactiva funcția de încălzire.

Pentru a termina utilizarea dispozitivului, apăsați lung butonul de pornire (5) timp de 2 secunde pentru a opri produsul.

În timpul încălzirii, o lumină albă clipește în jurul butonului și când încălzirea este completă, lumina rămâne aprinsă constant.

Aparatul de masaj este alimentat de o baterie cu litiu incorporată. Dacă bateria se epuizează sau se uzează, vă rugăm să încălcați aparatul de masaj înainte de a-l utiliza din nou. Vă rugăm să utilizați doar cablul de încărcare inclus pentru a încălca, asigurându-vă că conexiunea de alimentare este corectă și conectați-vă la portul de tip C.

Instabilitatea tensiunii poate apărea în timpul încălzirii, așa că nu utilizați produsul în timpul încălzirii. Accesoriile incluse cu produsul sunt destinate numai acestui model. Accesoriile din alte surse nu sunt recomandate. Timpul de utilizare a produsului este setat la 10 minute. După acest timp, dispozitivul se va opri automat. Pentru a continua utilizarea, reporniți dispozitivul.

2. Pericole și avertismente

Persoanele cu implanturi medicale, care urmează tratament, boli de inimă, hipertensiune arterială, boli acute, sarcină, osteoporoză, fracturi ale coloanei vertebrale, leziuni ale pielii, febră peste 38°C și persoanele care sunt insensibile la căldură trebuie să consulte un medic înainte de utilizare. Minorii și persoanele cu dizabilități intelectuale pot folosi produsul numai sub supraveghere. Produsul este destinat utilizării de către o singură persoană, nu îl utilizați împreună cu alte persoane. După mutarea produsului dintr-un loc rece într-un loc cald, așteptați o oră înainte de utilizare. Timpul de utilizare recomandat este de 10 minute. Nu manipulați produsul cu mâinile ude și nu îl utilizați în aer liber. Utilizați numai o sursă de alimentare cu tensiunea corespunzătoare. Nu fumați în timp ce utilizați produsul. Utilizați un adaptor de încărcare USB calificat. A nu se utiliza într-un mediu umed. Nu utilizați produsul imediat după masă sau concomitent cu alte dispozitive medicale. Dacă apar anomalii în timpul utilizării, întrerupeți imediat utilizarea și consultați-vă medicul. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, contactați distribuitorul pentru un înlocuitor. Când încălzirea este completă sau când nu este utilizat, deconectați încărcătorul de la priza de perete. Nu folosiți produsul în timp ce stați pe el, nu deteriorați cablul de alimentare. Nu utilizați pe o pătură de încălzire electrică sau pe un radiator. Nu dezamblați produsul decât dacă sunteți un tehnician de service autorizat. În cazul unei întreruperi de curent, opriți imediat produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare. Nu utilizați produsul în timp ce dormiți, beți sau vă simțiți rău. În cazul oricăror anomalii (fum, miros neplăcut etc.), întrerupeți imediat utilizarea. Nu curățați produsul cu benzină, diluant sau insecticide. Dacă este vărsat, nu utilizați produsul. Nu utilizați în timpul unei furtuni cu fulgere. Înainte de a arunca produsul, scoateți bateria. Țineți cont de aceste instrucțiuni pentru utilizarea sigură și eficientă a acestui produs.

1. Эксплуатация и использование

Нажмите кнопку питания (5) на панели управления (1) на 2 секунды, чтобы включить массажер и начать рабочий режим. После того, как массажер надет, его можно закрепить с помощью эластичной застежки-липучки (2), чтобы лучше прилегать к форме шеи.

Коротко нажмите кнопку смены режима (3), чтобы отрегулировать скорость массажа, выбрав между высокой и низкой скоростью. Кратковременно нажмите кнопку инфракрасного обогрева (4), чтобы включить или выключить функцию обогрева.

Чтобы завершить использование устройства, нажмите и удерживайте кнопку питания (5) в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство.

Во время зарядки вокруг кнопки мигает белый индикатор, а после завершения зарядки индикатор горит постоянно.

Массажер питается от встроенного литиевого аккумулятора. Если аккумулятор разрядился или изношен, пожалуйста, зарядите массажер перед повторным использованием. Для зарядки используйте только прилагаемый зарядный кабель, убедитесь, что подключение к электросети выполнено правильно, и подключите устройство к порту Type-C. Во время зарядки может возникнуть нестабильность напряжения, поэтому не используйте изделие во время зарядки. Аксессуары, входящие в комплект поставки, предназначены только для данной модели. Не рекомендуется использовать аксессуары из других источников. Время использования продукта установлено на 10 минут. По истечении этого времени устройство автоматически выключится. Чтобы продолжить использование, снова включите устройство.

2. Опасности и предупреждения

Людам с медицинскими имплантатами, проходящим лечение, при заболеваниях сердца, высоким кровяным давлением, острых заболеваниях, беременности, остеопорозе, переломах позвоночника, повреждениях кожи, при температуре выше 38 °C и людям, нечувствительным к теплу, перед применением следует проконсультироваться с врачом. Несовершеннолетние и лица с ограниченными интеллектуальными возможностями могут использовать изделие только под присмотром. Изделие предназначено для использования одним человеком, не используйте его совместно с другими лицами. После переноса изделия из холодного места в теплое подождите один час перед использованием. Рекомендуемое время использования — 10 минут. Не прикасайтесь к изделию мокрыми руками и не используйте его на открытом воздухе. Используйте только блок питания с соответствующим напряжением. Не курите во время использования продукта. Используйте сертифицированный USB-адаптер для зарядки. Не используйте во влажной среде. Не используйте изделие сразу после еды или одновременно с другими медицинскими приборами. Если во время использования возникнут какие-либо отклонения, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу. Если шнур питания поврежден, обратитесь к своему дистрибьютору для замены. По завершении зарядки или если устройство не используется, отсоедините зарядное устройство от розетки. Не пользуйтесь изделием, стоя на нем, не повредите шнур питания. Не используйте на электрических обогревателях или радиаторах. Не разбирайте изделие, если вы не являетесь авторизованным специалистом по обслуживанию. В случае отключения электроэнергии немедленно выключите изделие и отсоедините его от источника питания. Не используйте изделие во время сна, в состоянии алкогольного опьянения или в плохом самочувствии. В случае возникновения каких-либо отклонений от нормы (дым, неприятный запах и т.п.) немедленно прекратите использование. Не чистите изделие бензином, растворителем или инсектицидами. В случае проливания не используйте продукт. Не используйте во время грозы. Перед утилизацией изделия извлеките аккумулятор. Соблюдайте эти инструкции для безопасного и эффективного использования данного продукта.

1. Drift og bruk

Trykk på strømknappen (5) på kontrollpanelet (1) i 2 sekunder for å slå på massasjeapparatet og starte arbeidsmodus. Når massasjeapparatet er satt på, kan det festes med den elastiske borrelåsen (2) for å passe bedre til formen på nakken din.

Trykk kort på modusendringsknappen (3) for å justere massasjehastigheten, velge mellom høy og lav hastighet. Trykk kort på den infrarøde varmeknappen (4) for å slå oppvarmingsfunksjonen på eller av.

For å fullføre bruken av enheten, trykk lenge på strømknappen (5) i 2 sekunder for å slå av produktet.

Under lading blinker et hvitt lys rundt knappen og når ladingen er fullført, lyser lyset konstant.

Massasjeapparatet drives av et innebygd litiumbatteri. Hvis batteriet går tomt eller blir utslitt, lad massasjeapparatet før du bruker det igjen. Bruk kun den medfølgende ladekabelen til å lade, sørg for at strømtilkoblingen er riktig og koble til Type-C-porten.

Spenningsustabilitet kan oppstå under lading, så ikke bruk produktet under lading. Tilbehøret som følger med produktet er kun beregnet på denne modellen. Tilbehør fra andre kilder anbefales ikke. Produktbrukstiden er satt til 10 minutter. Etter denne tiden vil enheten slå seg av automatisk. Slå enheten på igjen for å fortsette bruken.

2. Farer og advarsler

Personer med medisinske implantater, under behandling, hjertesykdom, høyt blodtrykk, akutt sykdom, graviditet, osteoporose, ryggbrudd, hudskader, feber over 38°C og personer som er ufølsomme for varme bør konsultere lege før bruk. Mindreårige og personer med utviklingshemming kan kun bruke produktet under tilsyn. Produktet er beregnet for bruk av én person, ikke bruk det sammen med andre. Etter å ha flyttet produktet fra et kaldt til et varmt sted, vent en time før bruk. Anbefalt brukstid er 10 minutter. Ikke håndter produktet med våte hender og ikke bruk det utendørs. Bruk kun en strømforsyning med riktig spenning. Ikke røyk mens du bruker produktet. Bruk en kvalifisert USB-ladeadapter. Må ikke brukes i fuktige omgivelser. Ikke bruk produktet umiddelbart etter et måltid eller samtidig med annet medisinsk utstyr. Hvis det oppstår unormalt under bruk, avbryt bruken umiddelbart og kontakt legen din. Hvis strømfledningen er skadet, kontakt din distributør for å få den erstattet. Når ladingen er fullført eller når den ikke er i bruk, kobler du laderen fra stikkkontakten. Ikke bruk produktet mens du står på det, ikke skade strømfledningen. Må ikke brukes på et elektrisk varmeteppe eller radiator. Ikke demonter produktet med mindre du er en autorisert servicetekniker. I tilfelle strømbryt, slå av produktet umiddelbart og koble det fra strømforsyningen. Ikke bruk produktet mens du sover, full eller føler deg uvel. I tilfelle unormaliteter (røyk, ubehagelig lukt, etc.), avbryt bruken umiddelbart. Ikke rengjør produktet med bensin, tynner eller insektmidler. Ikke bruk produktet hvis det søles. Ikke bruk under tordenvær. Fjern batteriet før du kaster produktet. Ha disse instruksjonene i bakhodet for sikker og effektiv bruk av dette produktet.

1. Toiminta ja käyttö

Paina ohjauspaneelin (1) virtapainiketta (5) 2 sekunnin ajan käynnistääksesi hierontalaitteen ja käynnistääksesi työtilan. Kun hierontalaite on puettu, se voidaan kiinnittää joustavalla tarraauhalla (2), jotta se sopii paremmin niskaasi. Paina lyhyesti tilanvaihtopainiketta (3) säätääksesi hieronnan nopeutta valitsemalla suuren tai alhaisen nopeuden välillä. Kytke lämmitystoiminto päälle tai pois painamalla lyhyesti infrapunalämpöpainiketta (4). Lopeta laitteen käyttö painamalla virtapainiketta (5) pitkään 2 sekunnin ajan sammuttaaksesi tuotteen.

Latauksen aikana painikkeen ympärillä vilkkuu valkoinen valo, ja kun lataus on valmis, valo palaa jatkuvasti.

Hierontalaite saa virtansa sisäänrakennetusta litiumakusta. Jos akku loppuu tai kuluu loppuun, lataa hierontalaite ennen kuin käytät sitä uudelleen. Käytä lataamiseen vain mukana tulevaa latauskaapelia, varmista, että virtaliitäntä on oikea ja liitä Type-C-porttiin.

Latauksen aikana saattaa esiintyä jännitteen epävakautta, joten älä käytä tuotetta latauksen aikana. Tuotteen mukana tulevat lisävarusteet on tarkoitettu vain tälle mallille. Lisävarusteita muista lähteistä ei suositella. Tuotteen käyttötajaksi on asetettu 10 minuuttia. Tämän ajan kuluttua laite sammuu automaattisesti. Jatka käyttöä käynnistämällä laite uudelleen.

2. Vaarat ja varoitukset

Ihmisten, joilla on lääketieteellisiä implantteja, jotka ovat hoidossa, sydänsairaus, korkea verenpaine, akuutti sairaus, raskaus, osteoporoosi, selkärangan murtumat, ihovauriot, yli 38°C kuume ja lämmöle epäherkät, tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen käyttöä. Aikaiset ja kehitysvammaiset saavat käyttää tuotetta vain valvonnan alaisena. Tuote on tarkoitettu yhden henkilön käyttöön, älä käytä sitä muiden kanssa. Kun olet siirtänyt tuotteen kylmästä lämpimään, odota tunti ennen käyttöä. Suositeltu käyttöaika on 10 minuuttia. Älä käsittele tuotetta märin käsin äläkä käytä sitä ulkona. Käytä vain sopivan jännitteen omaavaa virtalähdettä. Älä tupakoi käyttäessäsi tuotetta. Käytä pätevää USB-lataussovitinta, Älä käytä kosteassa ympäristössä, Älä käytä tuotetta heti aterian jälkeen tai samanaikaisesti muiden lääkinnällisten laitteiden kanssa. Jos käytön aikana ilmenee polkkeavuuksia, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys lääkäriin. Jos virtajohto on vaurioitunut, ota yhteys jälleenmyyjään vaihtoa varten. Kun lataus on valmis tai kun sitä ei käytetä, irrota lauri pistorasiasta. Älä käytä tuotetta seisossasi sen päällä, älä vaurioita virtajohtoa. Älä käytä sähkölämmityspeittoa tai jäähdyttimellä. Älä pura tuotetta, olet ota vaurioitettua huoltoteknikko. Sähkökatkon sattuessa sammuta tuote välittömästi ja irrota se virtalähteestä. Älä käytä tuotetta nukuessasi, humalassa tai huonovointisesti. Jos havaitset polkkeavuuksia (savu, epämiellyttävä haju jne.), lopeta käyttö välittömästi. Älä puhdistu tuotetta bensiinillä, tinnerillä tai höynteismyrkkyillä. Jos tuotetta roiskuu, älä käytä tuotetta. Älä käytä ukkosmyrskyn aikana. Poista akku ennen tuotteen hävittämistä. Pidä nämä ohjeet mielessä tämän tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.

1. Λειτουργία και χρήση

Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (5) στον πίνακα ελέγχου (1) για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μασάζ και να ξεκινήσετε τη λειτουργία λειτουργίας. Μόλις φορέσετε το μασάζ, μπορεί να στερεωθεί με το ελαστικό Velcro (2) για να ταιριάζει καλύτερα στο σχήμα του λαιμού σας.

Πατήστε σύντομα το κουμπί αλλαγής λειτουργίας (3) για να ρυθμίσετε την ταχύτητα μασάζ, επιλέγοντας μεταξύ υψηλής και χαμηλής ταχύτητας. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί υπέρυθρης θέρμανσης (4) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία θέρμανσης.

Για να ολοκληρώσετε τη χρήση της συσκευής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας (5) για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Κατά τη φόρτιση, ένα λευκό φως αναβοσβήνει γύρω από το κουμπί και όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, το φως παραμένει συνεχώς αναμμένο.

Το μασάζ τροφοδοτείται από μια ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου. Εάν η μπαταρία εξαντληθεί ή φθαρεί, φορτίστε τη συσκευή μασάζ πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. Χρησιμοποιήστε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης για φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση τροφοδοσίας είναι σωστή και συνδεθείτε στη θύρα Type-C.

Ενδέχεται να προκύψει αστάθεια τάσης κατά τη φόρτιση, επομένως μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη φόρτιση. Τα αξεσουάρ που περιλαμβάνονται στο προϊόν προορίζονται μόνο για αυτό το μοντέλο. Δεν συνιστώνται αξεσουάρ από άλλες πηγές. Ο χρόνος χρήσης του προϊόντος έχει οριστεί στα 10 λεπτά. Μετά από αυτό το διάστημα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να συνεχίσετε τη χρήση, ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή σας.

2. Κίνδυνοι και προειδοποιήσεις

Άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα, που υποβάλλονται σε θεραπεία, καρδιακές παθήσεις, υψηλή αρτηριακή πίεση, οξεία ασθένεια, εγκυμοσύνη, οστεοπόρωση, κατάγματα σπονδυλικής στήλης, δερματικές βλάβες, πυρετός άνω των 38°C και άτομα που δεν έχουν ευαισθησία στη ζέστη πρέπει να συμβουλευτούν έναν γιατρό πριν τη χρήση. Ανήλικοι και άτομα με νοητική υστέρηση επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό επίβλεψη. Το προϊόν προορίζεται για χρήση από ένα άτομο, μην το χρησιμοποιείτε με άλλα άτομα. Αφού μετακινήσετε το προϊόν από κρύο σε ζεστό μέρος, περιμένετε μία ώρα πριν το χρησιμοποιήσετε. Ο συνιστώμενος χρόνος χρήσης είναι 10 λεπτά. Μην χειρίζεστε το προϊόν με βρεγμένα χέρια και μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιείτε μόνο τροφοδοτικό με την κατάλληλη τάση. Μην καπνίζετε ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν. Χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο προσαρμογέα φόρτισης USB. Μην το χρησιμοποιείτε σε υγρό περιβάλλον. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αμέσως μετά το γεύμα ή ταυτόχρονα με άλλες ιατρικές συσκευές. Εάν παρουσιαστούν οποιεσδήποτε ανωμαλίες κατά τη χρήση, διακόψτε τη χρήση αμέσως και συμβουλευτείτε το γιατρό σας. Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον διανομέα σας για αντικατάσταση. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση ή όταν δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ στέκεστε πάνω του, μην καταστρέψετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην το χρησιμοποιείτε σε ηλεκτρική θερμαντική κουβέρτα ή καλοριφέρ. Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν εκτός εάν είστε εξουσιοδοτημένος τεχνικός σέρβις. Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ κοιμάστε, όταν είστε μεθυσμένοι ή αισθάνεστε αδιαθεσία. Σε περίπτωση τυχόν ανωμαλιών (καπνός, δυσάρεστη οσμή κ.λπ.), διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην καθαρίζετε το προϊόν με βενζίνη, διαλυτικό ή εντομοκτόνα. Εάν χυθεί, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν. Μην το χρησιμοποιείτε κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς. Πριν από την απόρριψη του προϊόντος, αφαιρέστε την μπαταρία. Λάβετε υπόψη αυτές τις οδηγίες για την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση αυτού του προϊόντος.

1. Rad i uporaba

Pritisnite tipku za napajanje (5) na upravljačkoj ploči (1) 2 sekunde kako biste uključili masažer i pokrenuli način rada. Nakon što se masažer stavi, može se pričvrstiti elastičnim čičkom (2) kako bi bolje pristajao obliku vašeg vrata. Kratko pritisnite gumb za promjenu načina rada (3) za podešavanje brzine masaže, birajući između velike i niske brzine. Kratko pritisnite tipku za infracrveno grijanje (4) za uključivanje ili isključivanje funkcije grijanja. Da biste završili s korištenjem uređaja, dugo pritisnite tipku za napajanje (5) 2 sekunde kako biste isključili proizvod.

Tijekom punjenja bijelo svjetlo treperi oko gumba, a kada je punjenje završeno, svjetlo ostaje stalno uključeno.

Masažer se napaja pomoću ugrađene litijske baterije. Ako se baterija isprazni ili se istroši, napunite masažer prije ponovne uporabe. Za punjenje koristite samo priloženi kabel za punjenje, provjerite je li priključak za napajanje ispravan i spojite na Type-C priključak.

Tijekom punjenja može doći do nestabilnosti napona, stoga nemojte koristiti proizvod tijekom punjenja. Pribor priložen uz proizvod namijenjen je samo ovom modelu. Dodaci iz drugih izvora se ne preporučuju. Vrijeme korištenja proizvoda postavljeno je na 10 minuta. Nakon tog vremena uređaj će se automatski isključiti. Za nastavak upotrebe ponovno uključite uređaj.

2. Opasnosti i upozorenja

Osobe s medicinskim implantatima, na liječenju, bolesti srca, visoki krvni tlak, akutne bolesti, trudnoća, osteoporoza, prijelomi kralježnice, oštećenja kože, povišena tjelesna temperatura iznad 38°C te osobe neosjetljive na toplinu trebaju se prije uporabe posavjetovati s liječnikom. Maloljetnici i osobe s intelektualnim teškoćama smiju koristiti proizvod samo pod nadzorom. Proizvod je namijenjen za korištenje od strane jedne osobe, nemojte ga koristiti s drugima. Nakon premještanja proizvoda s hladnog na toplo mjesto pričekajte sat vremena prije upotrebe. Preporučeno vrijeme korištenja je 10 minuta. Nemojte rukovati proizvodom mokrim rukama i nemojte ga koristiti na otvorenom. Koristite samo napajanje odgovarajućeg napona. Nemojte pušiti dok koristite proizvod. Koristite kvalificirani USB adapter za punjenje. Nemojte koristiti u vlažnom okruženju. Nemojte koristiti proizvod odmah nakon jela ili istovremeno s drugim medicinskim uređajima. Ako se tijekom uporabe pojave bilo kakve nepravilnosti, odmah prekinite s upotrebom i posavjetujte se s liječnikom. Ako je kabel za napajanje oštećen, kontaktirajte svog distributera radi zamjene. Kada je punjenje završeno ili kada se ne koristi, isključite punjač iz zidne utičnice. Nemojte koristiti proizvod dok stojite na njemu, nemojte oštetiti kabel za napajanje. Nemojte koristiti na električnom grijačem pokrivaču ili radijatoru. Nemojte rastavljati proizvod osim ako niste ovlašteni serviser. U slučaju nestanka struje, odmah isključite proizvod i odspojite ga iz napajanja. Nemojte koristiti proizvod dok spavate, pijani ste ili se ne osjećate dobro. U slučaju bilo kakvih abnormalnosti (dim, neugodan miris, itd.), odmah prekinite s upotrebom. Ne čistite proizvod benzinom, razrjeđivačem ili insekticidima. Ako se prolje, nemojte koristiti proizvod. Ne koristiti tijekom oluje s grmljavinom. Prije odlaganja proizvoda izvadite bateriju. Imajte na umu ove upute za sigurno i učinkovito korištenje ovog proizvoda.

1. Prevádzka a použitie

Stlačením tlačidla napájania (5) na ovládacom paneli (1) na 2 sekundy zapnete masér a spustíte pracovný režim. Keď si masér nasadíte, môžete ho upevniť pomocou elastického suchého zipsu (2), aby sa lepšie prispôbil tvaru vášho krku.

Krátkym stlačením tlačidla zmeny režimu (3) upravíte rýchlosť masáže, pričom si vyberiete medzi vysokou a nízkou rýchlosťou. Krátko stlačte tlačidlo infračerveného ohrevu (4), aby ste zapli alebo vypli funkciu ohrevu.

Ak chcete ukončiť používanie zariadenia, dlhým stlačením tlačidla napájania (5) na 2 sekundy produkt vypnete.

Počas nabíjania okolo tlačidla bliká biela kontrolka a po dokončení nabíjania kontrolka svieti nepretržite.

Masážny prístroj je napájaný vstavanou lítiovou batériou. Ak sa batéria vybije alebo sa opotrebuje, pred opätovným použitím masážny prístroj nabite. Na nabíjanie používajte iba priložený nabíjací kábel, uistite sa, že napájanie je správne a pripojte ho k portu typu C.

Počas nabíjania môže dôjsť k nestabilite napätia, preto počas nabíjania výrobok nepoužívajte. Príslušenstvo dodávané s produktom je určené len pre tento model. Príslušenstvo z iných zdrojov sa neodporúča. Čas používania produktu je nastavený na 10 minút. Po uplynutí tejto doby sa zariadenie automaticky vypne. Ak chcete pokračovať v používaní, zariadenie znova zapnite.

2. Nebezpečenstvá a varovania

Osoby s lekáskymi implantátmi, podstupujúce liečbu, srdcové choroby, vysoký krvný tlak, akútne ochorenie, tehotenstvo, osteoporóza, zlomeniny chrbtice, poškodenie kože, horúčka nad 38°C a osoby necitlivé na teplo by sa mali pred použitím poradiť s lekárom. Nephloeté osoby a osoby s mentálnym postihnutím môžu výrobok používať len pod dohľadom. Výrobok je určený na používanie jednou osobou, nepoužívajte ho s inými. Po premiestnení produktu z chladného na teplé miesto počkajte pred použitím jednu hodinu. Odporúčaná doba použitia je 10 minút. Nemanipulujte s výrobkom mokrými rukami a nepoužívajte ho vonku. Používajte iba napájací zdroj s príslušným napätím. Počas používania výrobku nefajčite. Použite kvalifikovaný USB nabíjací adaptér. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Nepoužívajte výrobok bezprostredne po jedle alebo súčasne s inými zdravotníckymi pomôckami. Ak sa počas používania vyskytnú akékoľvek abnormality, okamžite prerušte používanie a poraďte sa so svojim lekárom. Ak je napájací kábel poškodený, kontaktujte svojho distribútora a požiadajte ho o výmenu. Po dokončení nabíjania alebo keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju zo zásuvky. Výrobok nepoužívajte, keď na ňom stojíte, nepoškodzuje napájací kábel. Nepoužívajte na elektrickú vykurovaciu príkrývku alebo radiátor. Produkt nerozoberajte, pokiaľ nie ste autorizovaný servisný technik. V prípade výpadku prúdu okamžite vypnite produkt a odpojte ho od napájania. Výrobok nepoužívajte počas spánku, opitosti alebo keď sa necítite dobre. V prípade akýchkoľvek abnormalít (dym, nepríjemný zápach atď.) okamžite prestaňte používať. Výrobok nečistite benzínom, riedidlom alebo insekticidmi. V prípade rozliatia výrobok nepoužívajte. Nepoužívajte počas búry. Pred likvidáciou produktu vyberte batériu. Majte na pamäti tieto pokyny pre bezpečné a efektívne používanie tohto produktu.

1. Betjening og brug

Tryk på tænd/sluk-knappen (5) på kontrolpanelet (1) i 2 sekunder for at tænde for massageapparatet og starte arbejdstilstanden. Når massageapparatet er taget på, kan det fastgøres med den elastiske velcro (2) for bedre at passe til din nakke.

Tryk kort på knappen til ændring af tilstand (3) for at justere massagehastigheden ved at vælge mellem høj og lav hastighed. Tryk kort på den infrarøde varmeknap (4) for at slå opvarmningsfunktionen til eller fra.

For at afslutte brugen af enheden skal du trykke længe på tænd/sluk-knappen (5) i 2 sekunder for at slukke for produktet.

Under opladning blinker et hvidt lys rundt om knappen, og når opladningen er færdig, lyser lyset konstant.

Massageapparatet drives af et indbygget lithiumbatteri. Hvis batteriet løber tør eller bliver slidt, skal du oplade massageapparatet, før du bruger det igen. Brug kun det medfølgende opladningskabel til at oplade, sørg for, at strømtilslutningen er korrekt, og tilslut til Type-C-porten.

Spændingsstabilitet kan forekomme under opladning, så brug ikke produktet under opladning. Tilbehøret, der følger med produktet, er kun beregnet til denne model. Tilbehør fra andre kilder anbefales ikke. Produktets brugstid er indstillet til 10 minutter. Efter dette tidspunkt slukkes enheden automatisk. Tænd din enhed igen for at fortsætte brugen.

2. Farer og advarsler

Personer med medicinske implantater, under behandling, hjertesygdomme, forhøjet blodtryk, akut sygdom, graviditet, osteoporose, spinalfrakturer, hudskader, feber over 38°C og personer, der er ufølsomme over for varme, bør konsultere en læge før brug. Mindreårige og personer med intellektuelle handicap må kun bruge produktet under opsyn. Produktet er beregnet til brug af én person, brug det ikke sammen med andre. Efter at have flyttet produktet fra et koldt til et varmt sted, vent en time før brug. Anbefalet brugstid er 10 minutter. Håndter ikke produktet med våde hænder og brug det ikke udendørs. Brug kun en strømforsyning med den korrekte spænding. Ryg ikke, mens du bruger produktet. Brug en kvalificeret USB-opladningsadapter. Må ikke bruges i fugtige omgivelser. Brug ikke produktet umiddelbart efter et måltid eller samtidig med andet medicinsk udstyr. Hvis der opstår abnormiteter under brug, skal du straks afbryde brugen og kontakte din læge. Hvis netledningen er beskadiget, skal du kontakte din forhandler for at få en udskiftning. Når opladningen er færdig, eller når den ikke er i brug, skal du tage opladeren ud af stikkontakten. Brug ikke produktet, mens du står på det, beskadig ikke netledningen. Må ikke bruges på et elektrisk varmetæppe eller radiator. Skil ikke produktet ad, medmindre du er en autoriseret servicetekniker. I tilfælde af strømafbrydelse skal du straks slukke for produktet og afbryde det fra strømforsyningen. Brug ikke produktet mens du sover, er fuld eller føler dig utilpas. I tilfælde af abnormiteter (røg, ubehagelig lugt osv.), skal du straks afbryde brugen. Rengør ikke produktet med benzin, fortynder eller insekticider. Brug ikke produktet, hvis det spildes. Må ikke bruges under tordenvejr. Fjern batteriet, før produktet bortskaffes. Husk disse instruktioner for sikker og effektiv brug af dette produkt.

1. Bediening en gebruik

Houd de aan/uit-knop (5) op het bedieningspaneel (1) 2 seconden ingedrukt om de massage-apparaat in te schakelen en de werkmodus te starten. Zodra u de massage-apparaat opzet, kunt u deze met het elastische klittenband (2) vastmaken, zodat deze beter aansluit op de vorm van uw nek.

Druk kort op de moduswijzigingsknop (3) om de massagesnelheid aan te passen, waarbij u kunt kiezen tussen hoge en lage snelheid. Druk kort op de infraroodverwarmingsknop (4) om de verwarmingsfunctie in of uit te schakelen.

Om het gebruik van het apparaat te beëindigen, houdt u de aan/uit-knop (5) 2 seconden lang ingedrukt om het product uit te schakelen.

Tijdens het opladen knippert er een wit lampje rond de knop. Zodra het opladen is voltooid, blijft het lampje constant branden.

De massage-apparaat werkt op een ingebouwde lithiumbatterij. Als de batterij leeg of versleten is, laad het massage-apparaat dan op voordat u het opnieuw gebruikt. Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde oplaadkabel, zorg ervoor dat de stroomaansluiting correct is en sluit deze aan op de Type-C-poort.

Tijdens het opladen kan de spanning instabiel zijn. Gebruik het product daarom niet tijdens het opladen. De bij het product meegeleverde accessoires zijn uitsluitend bedoeld voor dit model. Accessoires van andere bronnen worden niet aanbevolen. De gebruikstijd van het product is ingesteld op 10 minuten. Hierna wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat te kunnen blijven gebruiken, schakelt u het apparaat weer in.

2. Gevaren en waarschuwingen

Personen met medische implantaten, personen die een behandeling ondergaan, personen met hartkwalen, personen met hoge bloeddruk, personen met een acute ziekte, personen met zwangerschap, personen met osteoporose, personen met wervelfracturen, personen met huidbeschadigingen, personen met koorts boven de 38°C en personen die ongevoelig zijn voor hitte, dienen voor gebruik een arts te raadplegen. Minderjarigen en mensen met een verstandelijke beperking mogen het product uitsluitend onder toezicht gebruiken. Het product is bedoeld voor gebruik door één persoon. Gebruik het niet samen met anderen. Nadat u het product van een koude naar een warme plek hebt verplaatst, wacht u één uur voordat u het gebruikt. De aanbevolen gebruikstijd is 10 minuten. Raak het product niet aan met natte handen en gebruik het niet buitenshuis. Gebruik alleen een voeding met de juiste spanning. Rook niet tijdens het gebruik van het product. Gebruik een geschikte USB-oplaadadapter. Niet gebruiken in een vochtige omgeving. Gebruik het product niet direct na een maaltijd of gelijktijdig met andere medische hulpmiddelen. Als er tijdens het gebruik afwijkingen optreden, stop dan onmiddellijk met het gebruik en raadpleeg uw arts. Als het netsnoer beschadigd is, neem dan contact op met uw distributeur voor een vervangend exemplaar. Haal de stekker van de oplader uit het stopcontact zodra het opladen is voltooid of wanneer u de oplader niet gebruikt. Gebruik het product niet terwijl u erop staat en beschadig het netsnoer niet. Niet gebruiken op een elektrische verwarmingsdeken of radiator. Haal het product niet uit elkaar, tenzij u een geautoriseerde servicetechnicus bent. Schakel bij een stroomstoring het product onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Gebruik het product niet als u slaapt, dronken bent of zich onwel voelt. Indien er afwijkingen optreden (rook, onaangename geur, etc.), dient u het gebruik onmiddellijk te staken. Maak het product niet schoon met benzine, thinner of insecticiden. Indien het product gemorst is, mag u het niet gebruiken. Niet gebruiken tijdens onweer. Verwijder de batterij voordat u het product weggooit. Houd deze instructies in gedachten voor een veilig en effectief gebruik van dit product.

1. İşletim ve kullanım

Masaj aletini açmak ve çalışma modunu başlatmak için kontrol panelindeki (1) güç düğmesine (5) 2 saniye basın. Masaj aletini taktıktan sonra, boynunuza daha iyi uyum sağlaması için elastik Velcro (2) ile sabitleyebilirsiniz. Masaj hızını ayarlamak için mod değiştirme düğmesine (3) kısa basın, yüksek ve düşük hız arasında seçim yapın. Isıtma fonksiyonunu açmak veya kapatmak için kırmızı ısı düğmesine (4) kısa bir süre basın. Cihazı kullanmayı sonlandırmak için güç düğmesine (5) 2 saniye boyunca uzun basarak ürünü kapatın.

Şarj esnasında butonun etrafında beyaz ışık yanıp sönüyor ve şarj tamamlandığında ışık sürekli yanık kalıyor.

Masaj aleti dahili lityum pil ile çalışmaktadır. Pil biterse veya yıpranırsa, lütfen masaj aletini tekrar kullanmadan önce şarj edin. Lütfen sadece birlikte verilen şarj kablосunu kullanarak şarj edin, güç bağlantısının doğru olduğundan emin olun ve Type-C portuna bağlayın. Şarj esnasında voltaj dengesizliği yaşanabilir, bu sebeple ürünü şarj esnasında kullanmayınız. Ürünle birlikte gelen aksesuarlar yalnızca bu modele özeldir. Başka kaynaklardan alınan aksesuarlar önerilmez. Ürün kullanım süresi 10 dakika olarak ayarlanmıştır. Bu sürenin sonunda cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Kullanıma devam etmek için cihazınızı tekrar açın.

2. Tehlikeler ve uyarılar

Tıbbi implantı olanlar, tedavi görenler, kalp rahatsızlığı olanlar, yüksek tansiyon hastaları, akut hastalığı olanlar, hamile olanlar, osteoporoz hastaları, omurga kırıkları olanlar, cilt hasarı olanlar, ateşi 38°C'nin üzerinde olanlar ve ısıya karşı hassasiyeti olmayan kişiler kullanmadan önce mutlaka doktora danışmalıdır. Küçükler ve zihinsel engelli kişiler ürünü yalnızca gözetim altında kullanabilirler. Ürün tek kişi tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır; başka kişilerle birlikte kullanmayınız. Ürünü soğuk bir yerden sıcak bir yere taşıdıktan sonra kullanmadan önce bir saat bekleyiniz. Tavsiye edilen kullanım süresi 10 dakikadır. Ürünü ıslak elle tutmayınız ve dış mekanlarda kullanmayınız. Yalnızca uygun voltajdaki güç kaynağını kullanın. Ürünü kullanırken sigara içmeyiniz. Kaliteli bir USB şarj adaptörü kullanın. Nemli ortamda kullanmayınız. Ürünü yemeklerden hemen sonra veya başka tıbbi cihazlarla aynı anda kullanmayınız. Kullanım sırasında herhangi bir anormallik meydana gelirse, derhal kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın. Güç kablосu hasarlıysa, yenisiyle değiştirilmesi için distribütörünüze başvurun. Şarj işlemi tamamlandığında veya kullanılmadığında şarj cihazını duvar prizinden çıkarın. Ürünün üzerinde durarak kullanmayınız, elektrik kablосuna zarar vermeyiniz. Elektrikli battaniye veya radyatör üzerinde kullanmayınız. Yetkili servis teknisyeni değışseniz ürünü sökmeğin. Elektrik kesintisi durumunda ürünü derhal kapatın ve elektrik bağlantısını kesin. Ürünü uyurken, sarhoşken veya kendinizi iyi hissetmiyorsanız kullanmayınız. Herhangi bir anormallik (duman, kötü koku vb.) olması durumunda kullanımı derhal bırakınız. Ürünü benzin, tiner ve böcek ilaçları ile temizlemeyiniz. Dökülmesi halinde ürünü kullanmayınız. Yıldırımli havalarda kullanmayınız. Ürünü atmadan önce pilini çıkarın. Bu ürünü güvenli ve etkili bir şekilde kullanmak için bu talimatları aklınızda bulundurun.

1. Работа и използване

Натиснете бутона за захранване (5) на контролния панел (1) за 2 секунди, за да включите масажора и да стартирате работен режим. След като масажорът бъде поставен, той може да се закопчае с еластичното велкро (2), за да пасне по-добре на формата на врата ви.

Натиснете кратко бутона за смяна на режима (3), за да регулирате скоростта на масажа, като избирате между висока и ниска скорост. Натиснете за кратко бутона за инфрачервено отопление (4), за да включите или изключите функцията за затопляне.

За да завършите използването на устройството, натиснете продължително бутона за захранване (5) за 2 секунди, за да изключите продукта.

Докато се зарежда, около бутона мига бяла светлина и когато зареждането приключи, светлината остава да свети постоянно.

Масажорът се захранва от вградена литиева батерия. Ако батерията се изтощи или се износи, моля, заредете масажора, преди да го използвате отново. Моля, използвайте само включения кабел за зареждане за зареждане, уверете се, че захранващата връзка е правилна и свържете към порта Type-C.

По време на зареждане може да възникне нестабилност на напрежението, така че не използвайте продукта по време на зареждане. Аксесоарите, включени в продукта, са предназначени само за този модел. Не се препоръчват аксесоари от други източници. Времето за използване на продукта е зададено на 10 минути. След това време устройството ще се изключи автоматично. За да продължите да използвате, включете отново устройството си.

2. Опасности и предупреждения

Хора с медицински импланти, подложени на лечение, сърдечни заболявания, високо кръвно налягане, остри заболявания, бременност, остеоопороза, фрактури на гръбначния стълб, кожни увреждания, температура над 38°C и хора, които не са чувствителни към топлина, трябва да се консултират с лекар преди употреба. Непълнолетни лица и хора с интелектуални затруднения могат да използват продукта само под наблюдение. Продуктът е предназначен за употреба от един човек, не го използвайте с други. След преместване на продукта от студено на топло място, изчакайте един час преди употреба. Препоръчителното време за използване е 10 минути. Не пипайте продукта с мокри ръце и не го използвайте на открито. Използвайте само захранване с подходящо напрежение. Не пушете, докато използвате продукта. Използвайте квалифициран USB адаптер за зареждане. Не използвайте във влажна среда. Не използвайте продукта веднага след хранене или едновременно с други медицински изделия. Ако се появят някакви аномалии по време на употреба, незабавно прекратете употребата и се консултирайте с Вашия лекар. Ако захранващият кабел е повреден, свържете се с вашия дистрибутор за подмяна. Когато зареждането приключи или когато не се използва, изключете зарядното устройство от контакта. Не използвайте продукта, докато стоите върху него, не повреждайте захранващия кабел. Не използвайте върху електрическо нагревателно одеяло или радиатор. Не разгласявайте продукта, освен ако не сте оторизиран сервизен техник. В случай на прекъсване на захранването, незабавно изключете продукта и го изключете от захранването. Не използвайте продукта, докато спите, пияни или се чувствате зле. В случай на нередности (дим, неприятна миризма и т.н.), незабавно прекратете употребата. Не почиствайте продукта с бензин, разредител или инсектициди. Ако се разлее, не използвайте продукта. Не използвайте по време на гръмотевична буря. Преди да изхвърлите продукта, извадете батерията. Имайте предвид тези инструкции за безопасна и ефективна употреба на този продукт.

١. التشغيل والاستخدام

اضغط على زر الطاقة (5) الموجود على لوحة التحكم (١) لمدة ثلاثين ثانية لتشغيل جهاز التدليك وبدء وضع العمل. بمجرد وضع جهاز التدليك، يمكن تثبيته باستخدام شريط الفيليكرو المرن (٢) ليناسب شكل رقبته بشكل أفضل. اضغط لفترة قصيرة على زر تغيير الوضع (٣) لضبط سرعة التدليك، واختيار بين السرعة العالية والمنخفضة، اضغط لفترة وجيزة على زر التسخين بالأشعة تحت الحمراء (4) لتشغيل وظيفة التدفئة أو إيقاف تشغيلها. لإكمال استخدام الجهاز، اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة (5) لمدة ثلاثين ثانية لإيقاف تشغيل المنتج.

أثناء الشحن، يضيء ضوء أبيض حول الزر وعندما يكتمل الشحن، يظل الضوء مضئًا باستمرار.

يتم تشغيل جهاز التدليك بواسطة بطارية ليثيوم مدمجة. إذا نفذت البطارية أو أصبحت مهترئة، يرجى شحن جهاز التدليك قبل استخدامه مرة أخرى. يرجى استخدام كابل الشحن المرفق فقط للشحن، وتأكد من صحة توصيل الطاقة والاتصال بمنفذ Type-C. قد يحدث عدم استقرار في الجهد أثناء الشحن، لذلك لا تستخدم المنتج أثناء الشحن. الملحقات المضمنة مع المنتج مخصصة لهذا الموديل فقط. لا يُصح باستخدام الملحقات من مصادر أخرى. تم ضبط وقت استخدام المنتج على ١٠ دقائق. بعد هذا الوقت، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا. لمواصلة الاستخدام، قم بتشغيل جهازك مرة أخرى.

٢. المخاطر والتحذيرات

يجب على الأشخاص الذين لديهم غرسات طبية، أو يضعون للعلاج، أو يعانون من أمراض القلب، أو ارتفاع ضغط الدم، أو الأمراض الحادة، أو الحمل، أو هشاشة العظام، أو كسور العمود الفقري، أو تلف الجلد، أو ارتفاع درجة الحرارة فوق ٣٨ درجة مئوية، والأشخاص غير الحساسين للحرارة، استشارة الطبيب قبل الاستخدام. لا يجوز للأشخاص ذوي الإعاقات الذهنية استخدام المنتج إلا تحت الإشراف. المنتج مخصص للاستخدام من قبل شخص واحد، لا تستخدمه مع الآخرين. بعد نقل المنتج من مكان بارد إلى مكان دافئ، انتظر لمدة ساعة قبل الاستخدام. الوقت الموصى به للاستخدام هو ١٠ دقائق. لا تتعامل مع المنتج بأيدي مبللة ولا USB تستخدمه في الهواء الطلق. استخدم مصدر طاقة بالجهد المناسب فقط. لا تدخن أثناء استخدام المنتج. استخدم محول شحن مؤهل. لا تستخدمه في بيئة رطبة. لا تستخدم المنتج مباشرة بعد تناول الطعام أو بالتزامن مع أجهزة طبية أخرى. إذا ظهرت أي ظواهر غير طبيعية أثناء الاستخدام، يجب التوقف عن الاستخدام فورًا واستشارة الطبيب. إذا كان لك الطاقة نائمًا، فافصل بالموزع الخاص بك للحصول على سلك بديل. عند اكتمال الشحن أو عند عدم الاستخدام، افصل الشاحن من مأخذ الحائط. لا تستخدم المنتج أثناء وقوفك عليه، ولا تتسبب في إثلاف سلك الطاقة. لا تستخدمه على بطارية التدفئة الكهربائية أو المبرد. لا تقم بتفكيك المنتج إلا إذا كنت في خدمة معتمدًا. في حالة انقطاع التيار الكهربائي، قم على الفور بإيقاف تشغيل المنتج وفصله عن مصدر الطاقة. لا تستخدم المنتج أثناء النوم أو السكر أو الشعور بالإعياء. في حالة ظهور أي خلل (دخان، رائحة كريهة، وما إلى ذلك)، توقف عن الاستخدام على الفور. لا تقم بتطبيق المنتج بالبنزين أو المذيب أو اللبديدات الحشرية في حالة انسكاب المنتج، لا تستخدمه. لا تستخدمه أثناء العاصفة الرعدية. قبل التخلص من المنتج، قم بإزالة البطارية. يجب عليك الاحتفاظ بهذه التعليمات في الاعتبار لاستخدام هذا المنتج بشكل آمن وفعال.



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution. Correct household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że urządzenie Medivon Cerv jest zgodne dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym

The manufacturer declares under his sole responsibility that the Medivon Cerv device complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of February 26, 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, as well as Directive 2011 of the European Parliament and of the Council /65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and 2011/65/EU as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Medivon Cerv



Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Karta Gwarancyjna

Warranty Card

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Pieczętka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A., z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: <http://musicmate.pl/warranty>

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: <http://musicmate.pl/warranty>